

2 of 12

ELECTIONS NUNAVU
ᓄᓇᑦᑐ ᓂᐅᓕᖃᑐᓕᓴᓂᐅ
NUNAVIINI MI NIQIAKNI

[illegible]

X

ELECTIONS NUNAVU
ᐃᓇᑭᒻ ᑲᑦᑐᑦᑐᑦᑐᑦᑐᑦ
NUNAVUNMI NIGUAKNI

Contributor's name. Write 'Anonymous' or 'Gathering' where applicable.	Contributor's address. If 'Anonymous' or 'Gathering' write N/A.	Amount: Named contributor	Tax receipt number for named contributor	Amount: Anonymous or Gathering	Amount: Anonymous sent to CEO or returned
Subtotals		\$ 50.00 Transfer to Part A Line 1		\$ 391.56 392.79 Transfer to Part A Line 2	\$

The above is an accurate and complete record of all financial contributions we received for this candidate's campaign. It contains no false or misleading information.

Viola Charlie

Financial agent's signature

[Signature]

Candidate's signature

Part B: Campaign Financial Return



Part B: Goods and Services / Goods and Services

Contributor's name and address	Market Value Total	Record the market value in one or more categories					
		Ads & Signs	Salaries & allowances	Office rent & utilities	Travel	Childcare & Disability	Other
Alan Johnson K	K 48.77						K 48.77
First Air	2509.50 K 1711.50				K 2509.50 1711.50		
Elders' + Youth Committee	Ø						Ø
Anonymous contributions K	K 391.56						K 391.56
Jeannie Ugyuk K	K 168.00	K 168.00					
Jeannie Ugyuk K	K 913.50				K 913.50		

X

ELECTIONS NUNAVU
ᓄᓗᑭᐱ ᓂᐳᖃᕐᕛᓴᓴᒃ
NUNAVUNI MI NIQUAKNI

Part B: Goods and Services / Goods and Services							
Contributor's name and address	Market Value Total	Record the market value in one or more categories					
		Ads & Signs	Salaries & allowances	Office rent & utilities	Travel	Childcare & Disability	Other
Total Goods and Services	2509.50 \$ 3750.29 3750.29 2509.50 Transfer to Part A Line 3	\$ 1650.00	\$	\$	\$ 2125.00	\$	\$ 440.3
		Transfer the total for each expense category to the first line, Part B: Campaign Expenses.					

The above is an accurate and complete record of the value of goods and services donated to this candidate's campaign. It contains no false or misleading information.

Violetta Charlie
Financial agent's signature

Samuel [Signature]
Candidate's signature

Part B: Campaign Financial Return



Part B: Candidate's personal \$\$ used NOT reimbursed.

Part B: Candidate's personal \$\$ used NOT reimbursed. Attach all receipts to this page.

Supplier's name. Attach all receipts.	Total Amount	Record the total amount in one or more categories.					
		Ads & Signs	Salaries & allowances	Office rent & utilities	Travel	Childcare & Disability	Other
KopyKat North	168.00	168.00					
First Air	913.50				913.50		
First Air [✓]	715.00 [✓]				715.00 [✓]		

Part B: Campaign Financial Return



Part B: Candidate's personal \$\$ used NOT reimbursed.

Part B: Candidate's personal \$\$ used NOT reimbursed. Attach all receipts to this page.

Supplier's name. Attach all receipts.	Total Amount	Record the total amount in one or more categories.					
		Ads & Signs	Salaries & allowances	Office rent & utilities	Travel	Childcare & Disability	Other
Total Candidate's personal \$\$	\$ 1081.50	\$ 168.00	\$	\$	\$ 913.50	\$	\$
	Transfer to Part A Line 4	Transfer the total for each expense category to the second line, Part B: Campaign Expenses.					

The above is an accurate and complete record of the candidate's personal money used for this campaign, and NOT reimbursed. It contains no false or misleading information.

Viola Charlie
Financial agent's signature

Samuel
Candidate's signature

Part B: Campaign Financial Return



Part B: Campaign Expenses. Attach all receipts.

Name of Supplier	Invoice or Receipt Number	Amount of each expense						Cheque Number	Petty Cash Used ✓
		Ads & Signs	Salaries & allowances	Office rent & utilities	Travel	Childcare & Disability	Other		
Part B: Goods and Services	-	^K 168.00			^K 1741.50 1625.00 3509.50		^K 391.56 140.33	-	-
Part B: Candidate's personal \$\$	Attached	168.00			913.50			-	-

Part B: Campaign Financial Return



Part B: Campaign Expenses. Attach all receipts.

Name of Supplier	Invoice or Receipt Number	Amount of each expense						Cheque Number	Petty Cash Used ✓
		Ads & Signs	Salaries & allowances	Office rent & utilities	Travel	Childcare & Disability	Other		
Subtotals		\$ 168.00	\$	\$	\$ 3423.00 \$ 265.00	\$	\$ 391.56 \$ 440.33		
		Transfer to Part A Line 6	Transfer to Part A Line 7	Transfer to Part A Line 8	Transfer to Part A Line 9	Transfer to Part A Line 10	Transfer to Part A Line 11		

The above is an accurate and complete record of all campaign expenses, including unpaid expenses. It contains no false or misleading information.

Viola Charlie
Financial agent's signature

[Signature]
Candidate's signature

Part B: Campaign Financial Return



Part B: Record of sponsors of campaign gatherings

Sponsor's Name: Use a different line for each sponsor and each gathering	Date of gathering: Year/ Month / Day	Location of gathering: e.g. xxx's house, xxx Hotel
Elders' + Youth Committee	2010 / April / 21	Elders' Palace

The above is an accurate and complete record of sponsors of fundraising gatherings for this candidate's campaign. It contains no false or misleading information.

Violetta Charlie
Financial agent's signature

[Signature]
Candidate's signature



Constituency: <i>Nattilik</i>	Candidate: <i>Jeannie Ugyuk</i>
Date of gathering: <i>April 21, 2010</i>	Location of gathering: <i>Elders' Palace, Taloyoak</i>

- **Anonymous contributions.** Each contribution **MUST** be \$100 or less. Contributors do not give their name. On the campaign financial return the financial agent reports the anonymous contributions from a gathering as a total for that gathering.
- **Named contributions.** Each contributor gives their name and address. Each contributor that gives more than \$100 **MUST** give their name and address. On the campaign financial return the financial agent reports each named contribution from a gathering the same way they report all other named contributions. Before the end of the post election period the financial agent provides a tax receipt for each named contribution.
- **Goods and services contributions.** The gathering may have a sponsor that contributes goods and services. For example the sponsor may donate a room, pay for food and tea and coffee, or

pay for music entertainment. Anything the sponsor donates or pays for, and does not get reimbursed, is a goods and services contribution. The financial agent records the sponsor's name and address, and the market value of their goods and services contribution. The financial agent does NOT give a tax receipt for any goods and services contribution. On the campaign financial return the financial agent reports goods and services contributions from a gathering the same way they report other goods and services contributions.

Anonymous Contributions			
	Amount	Amount	Amount
Record the amount of each contribution. Each must be \$100 or less.	\$ 25.00	\$ 20.00	\$ 20.00
	\$ 55.00	\$ 94.28	\$ 94.28
	\$ 20.00	\$ 31.51	\$ 31.51
	\$ 15.00	\$ 48.77	\$ 50.00
	\$ 15.00	\$ 145.79	\$
	\$ 67.00	\$	\$
Subtotals: Add up each column.	\$ 197.00	\$ 145.79 194.56	\$ 195.79
Total: Add the subtotals.	\$ 391.56 392.79 Record this amount on the financial return as 'gathering', under Part B: Campaign Contributions.		

Named Contributions

Record each named contribution on the campaign financial return the same way you record all other named contributions, under Part B: Campaign Contributions.

Contributor's name and address	Amount of contribution
Alan Johnson [✓]	\$ 50.00
	\$
	\$
	\$
	\$

Goods and Services Contributions

Sponsor's name and address	Describe contribution	Market Value
Youth + Elders Committee	use of Elders Palace	\$ 0
First Air [✓] First Air	50% off fares [✓] 50% off fares	\$ 913.50
First Air [✓] First Air	space passes [✓] space passes	\$ 1596.00 \$ 798.00
Total contribution goods & services		\$ 2509.50
Record this amount on the campaign financial return the same way you record all other goods and services contributions, under Part B: Goods and Services		✓ 1711.50



Set up Campaign Account

The financial agent completes this form after they set up the account. Sign the form and fax it to the CEO.

Constituency: Nattilik

Candidate: Jeannie Ugyuk

I, Violetta Charlie, financial agent for
(print your name)

Jeannie Ugyuk opened an account at
(print the candidate's name)

Paleajook Co-operative Store
(print the name of the bank or other place that has the account)

The account is called: Campaign to Elect Jeannie Ugyuk

The account number is: 5007013

I am the only person with signing authority for the account.

Violetta Charlie
Financial Agent's signature

Date: 10 / 04 / 08
Year / Month / Day

Fax to the Chief Electoral Officer right away. Toll-free fax: 1.800.269.1125

Original: to CEO

Copy: to Financial Agent

NORTHWEST ENTERPRISES

FACSIMILE TRANSMITTAL SHEET

TO:	Chief Electoral Officer	FROM:	XXXXXXXXXX Violetta Charlie
COMPANY:	Elections Nunavut	DATE:	April 8, 2010
FAX NUMBER:	1800 269 1125	TOTAL NO. OF PAGES INCLUDING COVER:	2
PHONE NUMBER:	(864) 561-5901 Fax # (867) 561-5072	SENDER'S REFERENCE NUMBER:	
RE:	Set up Campaign Account	YOUR REFERENCE NUMBER:	

☐ URGENT ☐ FOR REVIEW ☐ PLEASE COMMENT ☐ PLEASE REPLY ☐ PLEASE RECYCLE



Telavak, NU
867-561-5121
GST# R808 425 870

Drinks Crystals

0077121215219 BEST VINE CRYSTALS \$13.29 6

Towels/Napkins

0006132858400 SPONGETOWELS \$24.79 6

Picnic/Foilware/Sundry

2 pcs @ \$3.65

0005735107850 BAKING CAKE PANS \$7.30 6

0005735107690 BAKE PLATE W/ BASTER \$7.15 6

In-Store Thaw/Serve

0077098136072 HOMESTYLE TARTS \$7.79

0077098136076 HOMESTYLE TARTS \$7.79

0006806514012 DELS HUFFINS \$9.89

0006806536007 DELS PASTRY TURNOVER \$8.39

You Saved \$0.80

Eggs

0006565100001 LARGE EGGS 18 PACK \$6.85

Margarine

0005995012490 IMPERIAL MARGARINE \$8.89

Subtotal \$102.13

*Order Disc.

*10.0% on \$102.13 -\$10.21

Subtotal \$91.92

GST \$2.36

Amount Due \$94.28

Debit Card \$94.28

Change \$0.00

Item count 11

You saved \$0.80

Thank you, Come again.

Original receipt, within 30 days,
is required for refund.

Time Lane Clerk Till Trans#
:15 002 608007 608802 207451

Paleajook Eskimo Co-operative Ltd
Gen Del Taloyoak NU X0B 1B0
Phone 867-561-5221
Fax 867-561-5603
GST# 104052501RT

Sale Tx#627730 2010-04-21 10:50:23

Member: 5003290
VIOLET CHARLIE
05849689640 M&M MILK CHOCOLA 5.99 G
60069906079 JET PUFFED MINI- 4.99 G
10001 GROCERY NON TAXA 19.98
2 @ 9.99

Item Count: 4

Subtotal 30.96
GST 0.55
Beverage Deposit 0.00

Total 31.51

Debit Card 31.51

Store: 10 Station: 3 Cashier: 40

Your cashier today was Mona

Quyannamiik!

Paleajook Eskimo Co-operative Ltd
Gen Del Taloyoak NU X0B 1B0
Phone 867-561-5221
Fax 867-561-5603
GST# 104052501RT

Sale Tx#627733 2010-04-21 10:55:26

Member: 5007013
Campaign to Elect Jeannie Ugyu
only Sylvie : v
5731602371 HARMONIE PLASTIC 4.18 G
2 @ 2.09
5731602372 HARMONIE PLASTIC 4.18 G
2 @ 2.09
05731609294 CO-OP FOAM PLATE 2.99 G
05731609294 CO-OP FOAM PLATE 5.98 G
2 @ 2.99
10001 GROCERY NON TAXA 11.99
5731602315 HARMONIE FOAM CU 3.99 G
05000017360 NESTLE COFFEE-MA 15.99
Manager 10%: 10% -1.60

Item Count: 10

Subtotal 49.30
Item Discounts -1.60
GST 1.07
Beverage Deposit 0.00

Total 48.77

Charge: 48.77

Store: 10 Station: 3 Cashier: 40

Your cashier today was Mona

Quyannamiik!

Kopykat North

Box 146

Yellowknife NT X1A 2N1

Ph. 867-920-2408 F. 867-920-7548

Sales Receipt

Date	Sale No.
14/04/2010	17532

Sold To
Cash Jeannie Ugyuk

Cheque No.	Payment Method	Project

Qty	Description	Rate	Amount
10	Colour Laser Prints	16.00	160.00
	RE: Posters Attn: Jeannie 867-561-5901 GST On Sales	5.00%	8.00
		Total	\$168.00

GST/HST No. 874076375



Kanata, May 26, 2010

To Whom It May Concern:

Please be advised that Jeannie Ugyuk was provided with two non revenue tickets in order for her to travel between Gjoa Haven and Taloyoak to campaign during the Nattilik Bi-Election in April, 2010.

The value of these tickets was \$871.50 per ticket (all taxes included).

Yours truly,

Richard Lefebvre
Director Sales, Eastern Region

www.firstair.ca
A Division of Bradley Air Services Limited



20 Cope Drive
Kanata, ON
Canada K2M 2V8
Tel: 613-254-6200
Fax: 613-254-6398

100 Thad Johnson Road
Gloucester, ON
Canada K1V 0R1
Tel: 613-254-6200
Fax: 613-254-6454

P.O. Box 477
Iqaluit, NU
Canada X0A 0H0
Tel: 867-979-8300
Fax: 867-979-8316

Postal Service 9000
Yellowknife, NT
Canada X1A 2R3
Tel: 867-669-6600
Fax: 867-669-6603

For reservations call TOLL FREE • 1-800-267-1247 • TTY 1-877-873-3718

FA03507(2007)

KOMUNK DATAMARK

07 **Passenger Ticket and Baggage Check / Billet de passage et bulletin de bagages** **
* SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CARRIAGE AND BAGGAGE CHECKS *
ISSUED BY / ÉMIS PAR **FIRST AIR**
NOT TRANSFERABLE / INCESSIBLE
The Airline of the North
FLIGHT COUPON / COUPON DE VOL
TOUR CODE / CODE-FOUR
NBR 2452103082614
PASSENGER ITINERARY
AIRLINE/AGENT CODE / CODE TRANSPORT
PLACE OF ISSUE / ÉMIS À ISO CODE / CODE ISO
DATE OF ISSUE / ÉMIS LE
FCI SERV. C.ID
ISS. AGENT IDENT.
CONJ. TICKET
PASSENGER NAME / NOM DU PASSAGER
UGYUK JEANNIE MS
HHCCXB
FARE BASIS / BASE TARIFAIRE
11 APR - SUNDAY
X/O TALOYOAK
AR GJOA HAVEN
17 APR - SATURDAY
LV GJOA HAVEN
AR TALOYOAK
THIRD TAX / TAXE TIERS
FARE / TARIF
TAX / TAXE
TAX / TAXE
TOTAL
EQUIVALENT FARE PAID / TARIF ÉQUIV. VERSÉ
STOCK CONTROL NUMBER TAXI8 / NUMÉRO DU BILLET
24577991222
NOT VALID FOR TRANSPORTATION
DO NOT MARK OR WRITE IN THE WHITE AREA ABOVE THE GREEN LINE (X)

Passenger Ticket and Baggage Check / Billet de passage et bulletin de bagages
ISSUED BY / ÉMIS PAR **FIRST AIR**
PLEASE NOTE: If the North YOU MAY BE REQUIRED TO PRESENT A PHOTO ID AT AIRPORT CHECKIN
BOARDING PASS / CARTE D'EMBARQUEMENT
FIRST AIR
CLASS DATE DEPARTURE TIME
TRANSP. VOL CLASSE DATE HEURE
GATE BOARDING TIME SEAT
PORTE HEURE D'EMBARQUEMENT SIÈGE
CPN AIRLINE CODE / CODE TRANSPORT FARE & SERIAL NUMBER / N° DE FORM ET DE SÉRIE EX/CONTROLE
IDENT. ISS. CARRIÈRE/AGENT / AGENT ÉMETTEUR

Passenger Ticket and Baggage Check / Billet de passage et bulletin de bagages
ISSUED BY / ÉMIS PAR **FIRST AIR**
The Airline of the North
BOARDING PASS / CARTE D'EMBARQUEMENT
UGYUK JEANNIE
X/O TALOYOAK
GJOA HAVEN NU
AC917550091
7F 0853Z 11APR1725
CARRIER FLIGHT CLASS DATE DEPARTURE TIME
TRANSP. VOL CLASSE DATE HEURE
GATE BOARDING TIME SEAT
ECONOMY
PORTE HEURE D'EMBARQUEMENT SIÈGE
CPN AIRLINE CODE / CODE TRANSPORT FARE & SERIAL NUMBER / N° DE FORM ET DE SÉRIE EX/CONTROLE
IDENT. ISS. CARRIÈRE/AGENT / AGENT ÉMETTEUR
ELECTRONIC R

Passenger Ticket and Baggage Check / Billet de passage et bulletin de bagages
ISSUED BY / ÉMIS PAR **FIRST AIR**
The Airline of the North
BOARDING PASS / CARTE D'EMBARQUEMENT
UGYUK JEANNIE
X/O TALOYOAK
GJOA HAVEN NU
X/O TO/A
7F 0855Z 22APR1650
CARRIER FLIGHT CLASS DATE DEPARTURE TIME
TRANSP. VOL CLASSE DATE HEURE
GATE BOARDING TIME SEAT
ECONOMY
PORTE HEURE D'EMBARQUEMENT SIÈGE
CPN AIRLINE CODE / CODE TRANSPORT FARE & SERIAL NUMBER / N° DE FORM ET DE SÉRIE EX/CONTROLE
IDENT. ISS. CARRIÈRE/AGENT / AGENT ÉMETTEUR
ELECTRONIC R

Passenger Ticket and Baggage Check / Billet de passage et bulletin de bagages
ISSUED BY / ÉMIS PAR **FIRST AIR**
The Airline of the North
BOARDING PASS / CARTE D'EMBARQUEMENT
CHARLIE VIOLET
X/O TALOYOAK
GJOA HAVEN NU
AC731305157
7F 0853Z 14APR1600
CARRIER FLIGHT CLASS DATE DEPARTURE TIME
TRANSP. VOL CLASSE DATE HEURE
GATE BOARDING TIME SEAT
ECONOMY
PORTE HEURE D'EMBARQUEMENT SIÈGE
CPN AIRLINE CODE / CODE TRANSPORT FARE & SERIAL NUMBER / N° DE FORM ET DE SÉRIE EX/CONTROLE
IDENT. ISS. CARRIÈRE/AGENT / AGENT ÉMETTEUR
ELECTRONIC R

Passenger Ticket and Baggage Check / Billet de passage et bulletin de bagages
ISSUED BY / ÉMIS PAR **FIRST AIR**
The Airline of the North
BOARDING PASS / CARTE D'EMBARQUEMENT
CHARLIE VIOLET
X/O GJOA HAVEN
TALOYOAK NU
AC731305157
7F 0852Z 18APR1500
CARRIER FLIGHT CLASS DATE DEPARTURE TIME
TRANSP. VOL CLASSE DATE HEURE
GATE BOARDING TIME SEAT
ECONOMY
PORTE HEURE D'EMBARQUEMENT SIÈGE
CPN AIRLINE CODE / CODE TRANSPORT FARE & SERIAL NUMBER / N° DE FORM ET DE SÉRIE EX/CONTROLE
IDENT. ISS. CARRIÈRE/AGENT / AGENT ÉMETTEUR
ELECTRONIC R

Passenger Ticket and Baggage Check / Billet de passage et bulletin de bagages
ISSUED BY / ÉMIS PAR **FIRST AIR**
The Airline of the North
BOARDING PASS / CARTE D'EMBARQUEMENT
CHARLIE VIOLET
X/O YELLOWKNIFE NT
GJOA HAVEN NU
AC731305157
7F 0854Z 15APR1230
CARRIER FLIGHT CLASS DATE DEPARTURE TIME
TRANSP. VOL CLASSE DATE HEURE
GATE BOARDING TIME SEAT
ECONOMY
PORTE HEURE D'EMBARQUEMENT SIÈGE
CPN AIRLINE CODE / CODE TRANSPORT FARE & SERIAL NUMBER / N° DE FORM ET DE SÉRIE EX/CONTROLE
IDENT. ISS. CARRIÈRE/AGENT / AGENT ÉMETTEUR
ELECTRONIC R

Paleajook Eskimo Co-operative Ltd

Gen Del Taloyoak NU XOB 1B0

Phone 867-561-5221

Fax 867-561-5603

GST# 104052501RT

Balance Slip 04/08/2010 03:28:17 P
M

Member: 5007013
Campaign to Elect Jeannie Ugyu

Credit Limit: 0.00
Current Balance: 0.00
Available Credit: 0.00

Store: 10 Station: 1 Cashier: 52

Paleajook Eskimo Co-operative Ltd

Gen Del Taloyoak NU XOB 1B0

Phone 867-561-5221

Fax 867-561-5603

GST# 104052501RT

Payment Tx#49970 2010-04-19 10:33:30

Member: 5007013
Campaign to Elect Jeannie Ugyu
only Sylvie : v
Payment: 50.00

Subtotal 50.00

Total 50.00

Cash 50.00

Store: 10 Station: 1 Cashier: 52

Your cashier today was LAURA

Quyannamik!

Paleajook Eskimo Co-operative Ltd

Gen Del Taloyoak NU XOB 1B0

Phone 867-561-5221

Fax 867-561-5603

GST# 104052501RT

Balance Slip 04/19/2010 10:33:06 A
M

Member: 5007013
Campaign to Elect Jeannie Ugyu

Credit Limit: 0.00
Current Balance: 0.00
Available Credit: 0.00

Store: 10 Station: 1 Cashier: 52

Paleajook Eskimo Co-operative Ltd

Gen Del Taloyoak NU XOB 1B0

Phone 867-561-5221

Fax 867-561-5603

GST# 104052501RT

Balance Slip 04/19/2010 10:33:59 A
M

Member: 5007013
Campaign to Elect Jeannie Ugyu

Credit Limit: 0.00
Current Balance: -50.00
Available Credit: 50.00

Store: 10 Station: 1 Cashier: 52

Paleajook Eskimo Co-operative Ltd
Gen Del Taloyoak NU X0B 1B0
Phone 867-561-5221
Fax 867-561-5603
GST# 104052501RT

Balance Slip 04/28/2010 11:18:57 A

M

Member: 0007013

Campaign to Elect Jeanne Ugyu

Credit Limit: 0.00
Current Balance: -1.23
Available Credit: 1.23

Store: 10 Station: 1 Cashier: 10

Paleajook Eskimo Co-operative Ltd
Gen Del Taloyoak NU X0B 1B0
Phone 867-561-5221
Fax 867-561-5603
GST# 104052501RT

Withdraw 04/28/2010 11:19:05

Call Jeanne Ugyu
Sylvie 1.23

Subtotal 1.23

Total 1.23

Cash 1.23

Store: 10 Station: 1 Cashier: 10

Your cashier today was Pitikuti

Quyannamiik!

April 28, 2010

Received From "Campaign to Elect Jeannie Ugyuk"
in the amount of \$1.23
to Taloyoak Anglican Sunday School
Church of the Good Shepherd
Taloyoak, Nunavut.

Caroline Igutsag

Colgtr

Sunday School Teacher


GINA L. PIZZO
COMMISSIONER FOR OATHS
TALOYOK, NU XOB 1B0
EXPIRES Jul 28/10